جمهوری اسلامی ایران
وزارت امورخارجه

شماره : ۹۴۳/۲۵۶۰۱۹۰
تاریخ : ۱۴۰۴/۰۴/۲۴
زمان : ۱۲:۵۹:۲۳
پیوست : دارد

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد
تاریخ ۱۴۰۴/۴/۲۵
ساعت ۴/۲۵

بسمه تعالی

جناب آقای گداری

مدیر کل محترم دفتر آسیای میانه، قفقاز ، روسیه و سرپرست دفتر اروپا و آمریکا سازمان توسعه تجارت ایران

موضوع: اطلاعات پروژه های سرمایه گذاری در بخش صنعت و معدن قرقیزستان

با سلام؛

احتراماً، به پیوست یادداشت شماره ۱۲۰ / ۰۱۳ مورخ ۱۷ / ۰۴ / ۱۴۰۴سفارت جمهوری قرقیزستان در تهران، منضم به اطلاعات پروژه‌های سرمایه گذاری در زمینه صنعت و معدن در قرقیزستان، جهت اقدام لازم ایفاد می‌گردد.

منوچهر مرادی
دستیار وزیر و مدیرکل اوراسیا

رونوشت :
- جناب آقای فتحی مشاور محترم وزیر و مدیرکل دفتر امور بین الملل و سازمان های تخصصی وزارت جهاد کشاورزی
- جناب آقای عسگری معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

مرکز پاسخگویی اصل سازمان توسعه تجارت ایران
دبیرخانه مرکزی
شماره: ۵۶۴۱۰۶۹
تاریخ: ۱۴۰۴/۴/۲۵

Embassy of the Kyrgyz Republic in Tehran

PO Box 19579-35611, Islamic Republic of Iran, Tehran. Pasdaran
st., Naranjestan Alley, Bldg №24.
Tel: (+9821) 22830354; Fax (+9821) 26472786; e-mail: krembtehran@gmail.com

ترجمه غیر رسمی

شماره: ۱۲۰ /۰۱۳
پیوست: دارد

یادداشت

سفارت جمهوری قرقیزستان در تهران با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران احتراماً اشعار میدارد:

بدین وسیله به پیوست اطلاعات مربوط به پروژه‌های سرمایه گذاری جاری در بخش صنعت و معدن جمهوری قرقیزستان ارسال می گردد.

موجب امتنان سفارت خواهد بود چنانچه آن وزارتخانه محترم این اطلاعات را به کلیه ادارات ذینفع درجمهوری اسلامی ایران ارسال و سفارت را از نتیجه مطلع سازد.

پیوست: ۱۳ برگ.

سفارت موقع را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران تجدید می نماید.

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران
(- اداره کل تشریفات)

رونوشت به: - اداره سوم اوراسیا

تهران - ۱۷ تیر ماه ۱۴۰۴

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
ИРАН ИСЛАМ РЕСПУБЛИКАСЫНДАГЫ
ЭЛЧИЛИГИ

EMBASSY OF THE KYRGYZ REPUBLIC
IN THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

№: 013 - 120

Посольство Кыргызской Республики в Исламской Республике Иран свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Исламской Республики Иран и имеет честь направить информацию об актуальных инвестиционных проектах в сфере горнодобывающей промышленности Кыргызской Республики.

В этой связи Посольство было бы признательно, если Министерство препроводит данную информацию всем заинтересованным ведомствам Исламской Республики Иран и сообщит Посольству о результате.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем уважении.

Приложение: на 13 листах.

Тегеран, 7 июля 2025 года

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
г. Тегеран

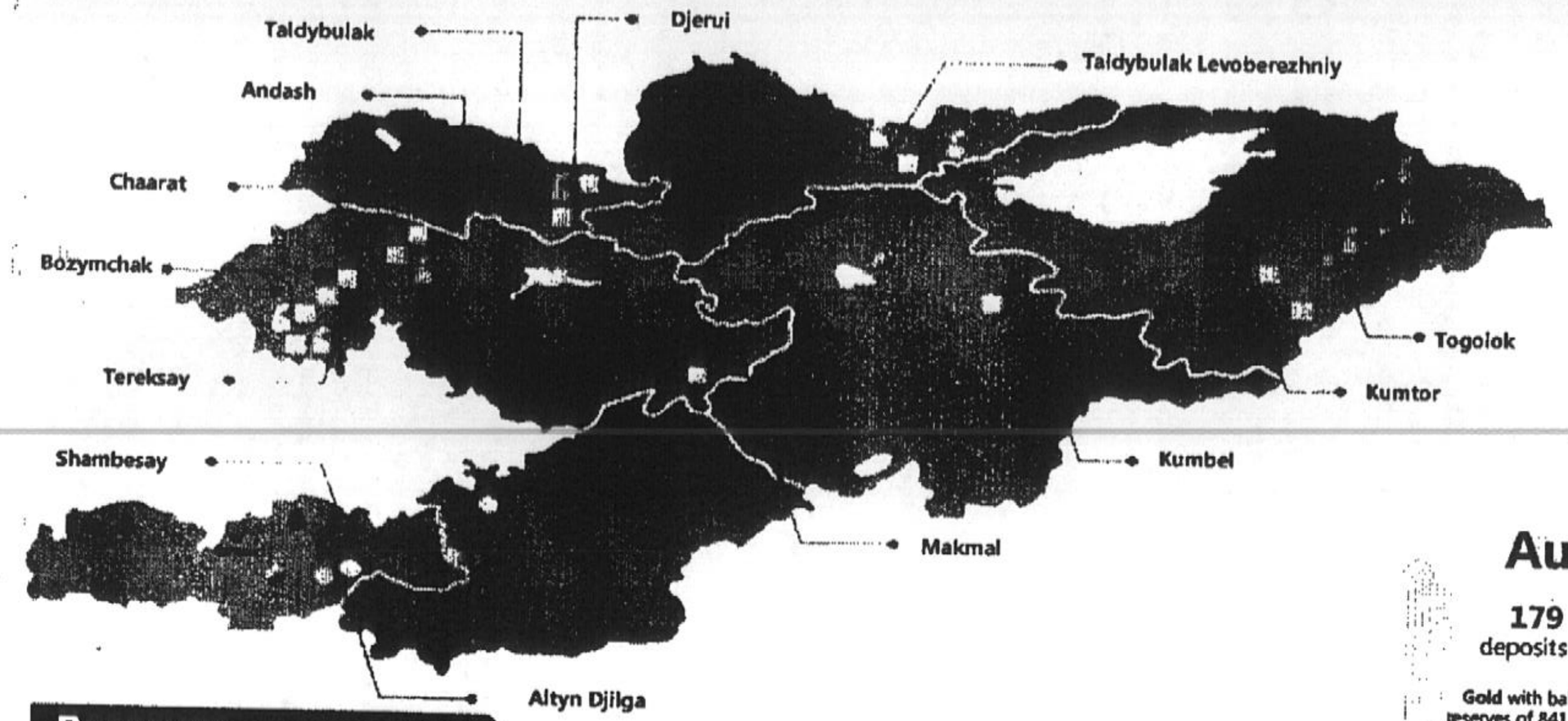
P.O. Box 19579-35611, Islamic Republic of Iran, Tehran, Pasdaran St., 5th Naranjestan Alley, Bldg. No. 24;
Tel: (+98 21) 228-303-54, fax: (+98 21) 264-727-86;
https://mfa.gov.kg/ru/dm/posolstvo-kyrgyzskoy-respubliki-v-islamskoy-respublike-iran-; e-mail: krembtehran@gmail.com

Ministry of Natural Resources, Ecology, and Technical Supervision of
Kyrgyz Republic

Investment Projects in the Mining Industry of Kyrgyzstan



POTENTIAL OF CRITICAL MINERALS INDUSTRY IN KYRGYZ REPUBLIC



Reserves

- Tin – 208.8 thousand tons
- Tungsten – 122.8 thousand tons
- Antimony – 273.8 thousand tons
- Mercury – 42.7 thousand tons
- Beryllium - 25,247.2 tons
- Rare Earths – 63.3 thousand tons
- Aluminum – 199,470.8 thousand tons
- Gold – 1024 tons

Pl/Zn
27 deposits of LEAD AND ZINC
Balance reserves:
lead 47.7 thousand tons
zinc 32.1 thousand tons.

Hg
29 deposits of MERCURY
42,7 thousand tons

Al
2 deposits of ALIMINIUM
(Nepheline syenites) with balance reserves of 199.47 million tons..

Sn
14 deposits of TIN
With balance reserves of 208.8 thousand tons

11 deposits of RARE EARTHS ELEMENTS
63,3 thousand tons

Au
179 deposits of
Gold with balance reserves of 841.4 tons.

Mo
8 deposits of
Molybdenum with reserves of 3.7 thousand tons

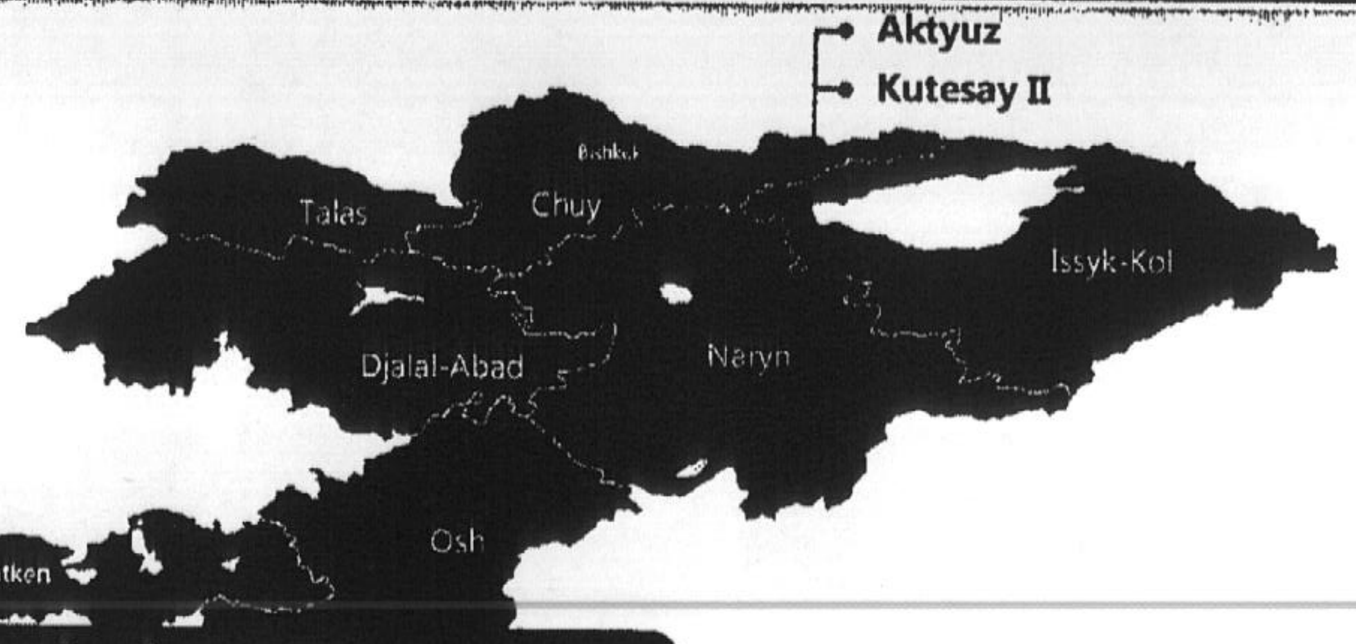
Cu
29 deposits of
Copper with balance reserves of 1019 thousand tons

Fe
12 deposits of
Iron with balance reserves of 1650.4 thousand tons.

URANIUM RESERVES
4,9
ТЫС.ТОНН

Rare Earth elements – 1. Kutesay II and 2. Kalesay

As a result of the industrial activities of JSC "KHMS" (1942-1995), 5 tailings ponds were created. Four tailings ponds are located in the Ak-Tyuz area, and the fifth, the Buurdun tailings pond, is located 3.8 km south of the city of Orlovka.



The average particle size is 0.138 mm, and the average density is 1.65 g/cm³.

Total reserves for tailings ponds of deposits No. 1-4: 5.52 million tons.

Buurdun deposits tailings pond: 5.28 million tons.

- **Deposit tailings storage facility №1**
  Объёмом 0,37 тыс. М3 = 600 тыс.тн
- **Deposit tailings storage facility №2**
  объёмом 0,37 тыс. м3 = 600 тыс.тн
- **Deposit tailings storage facility №3**
  Объёмом 1,1 млн.м3 = 1,85 млн.тн
- **Deposit tailings storage facility №4**
  Объёмом 1,5 млн.м3 = 2,47 млн.тн
- **Buurdun deposit tailings storage facility**
  Volume of 3.2 million m³ = 5.28 million tons

Rare Earth elements:

Kutesay II

Kalesay

Rare earth elements
63,3 тыс.тонн
15 rare earth metals
Beryllium reserves:
11.7 thousand tons

As of 01.01.2024, the remaining reserves at the Kutessay-2 deposit are:

Zinc: 23.8 thousand tons
Rare earth elements: 63.3 thousand tons
Molybdenum: 3.6 thousand tons
Silver: 129.9 tons
Bismuth: 3.4 thousand tons
Lead: 27.5 thousand tons

Development is recommended in conjunction with the beryllium deposit "Kalesay."

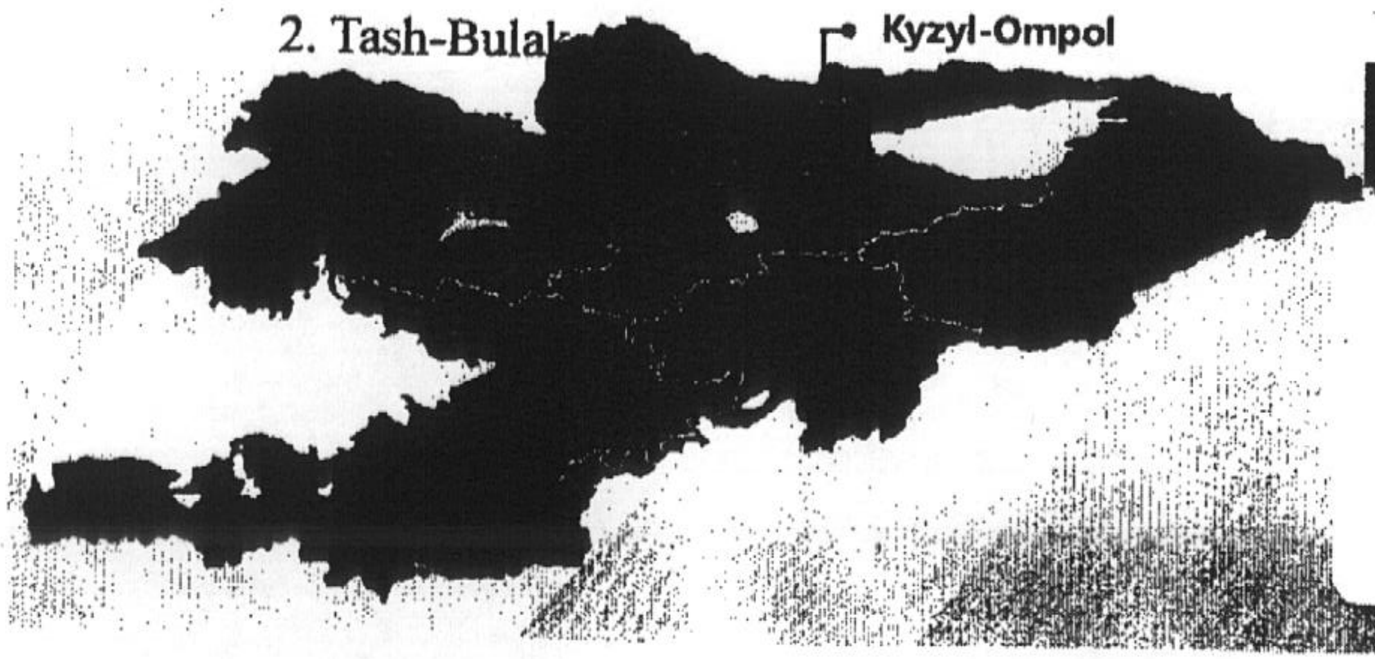
3. Rare earth elements and critical minerals – Kyzyl-Ompol

Areas of the Kyzyl-Ompul placer group



The placer group was discovered in 1951.
It consists of five placers:

1. Bake
2. Tash-Bulak



Reserves of the deposit

Tash-Bulak area

As of 01.01.2024, the State Balance lists reserves of valuable components for the Tash-Bulak placer of the Kyzyl-Ompul placer group as per the following table:

Category of reserves and resources	Titanomagnetite (thousand tons)	Zr (X1000 tons)	P (tons)	Th (tons)	U (tons)
C_1+C_2	1415,65	33,31	11898,3	6879,7	2903,3
Off-balance reserves	83	0,83	600	1616,6	612
P_1	4112,4	33,8	29229,9	3338,8	1632,9
Total	5611,05	67.94	41728,2	11835,1	5148,2

Forecast resources for the entire deposit

Category of reserves and resources	Titanomagnetite (thousand tons)	P (tons)	P (tons)	Th (tons)	U (tons)
C_1+C_2 + P1 +P	12899,05	201368,2	284822,7	27692,7	11396,9

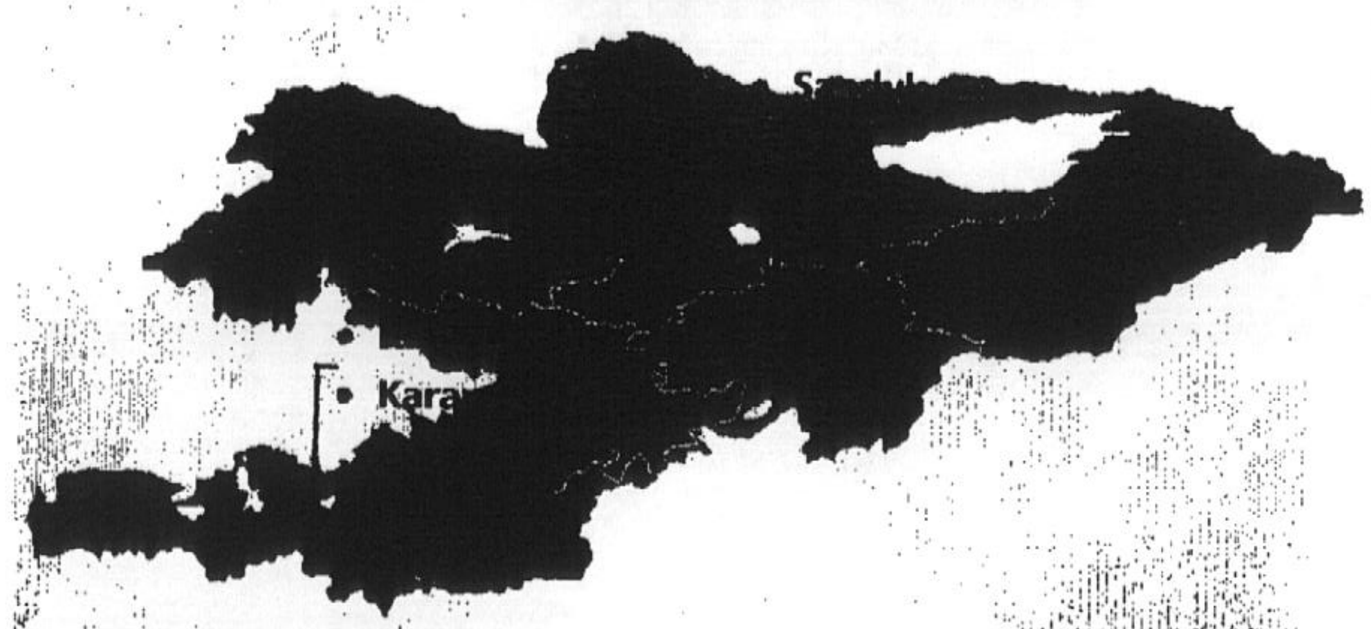
Open-pit mining of nepheline syenites at the Sandyk deposit.

Located at Djumgal district of Naryn region



Reserves of Sandyk deposit

Name of area	Category of reserves and resources	Ore (Million тон)	Alumina (Million тон)	Average content
Chechekty	C_1+C_2	731.874	147.057	20,09%
Sandyksu	P1	117	20.8	17,81%
Kumbel	P1	187.2	35.8	19,16%
	Total:	1036.074	203,657	

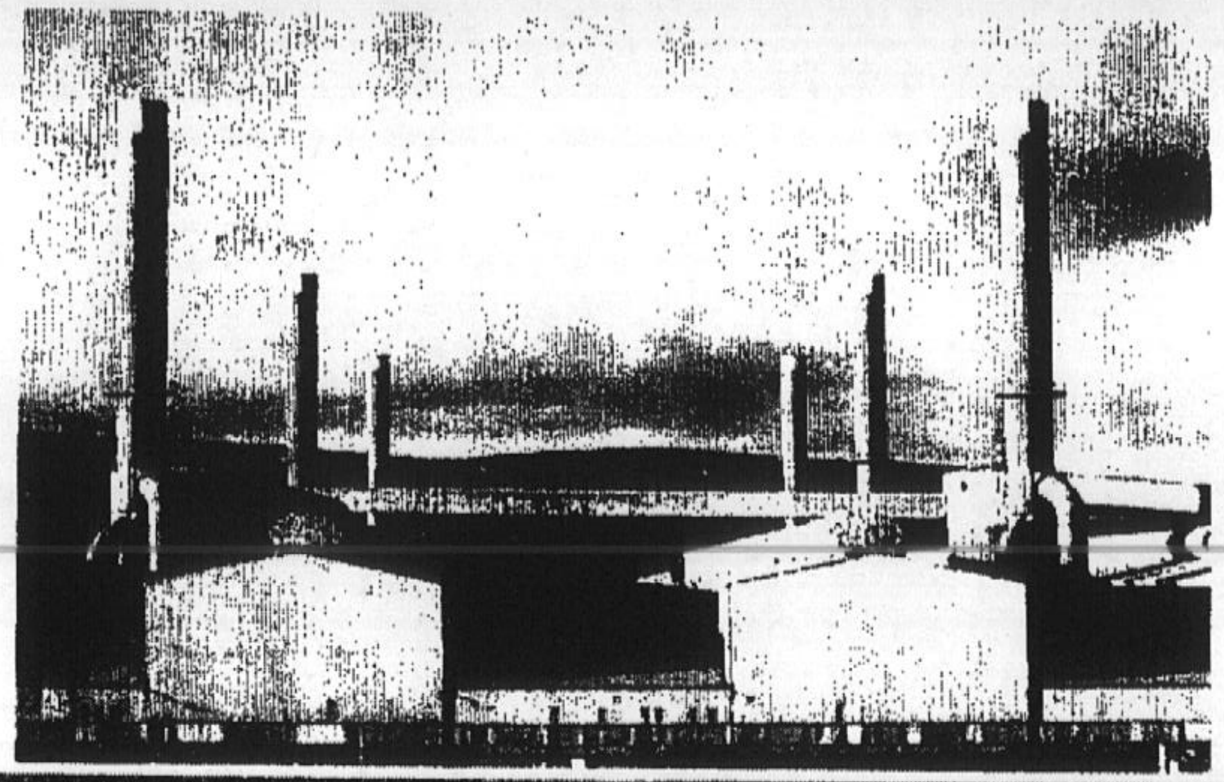


Прогнозные ресурсы по перспективным месторождениям Катранбаши и Карангли

located in **Kadamdzhai District**

Name of deposit	Category of reserves and resources	Boxytes and Alumina (Million тон)	Alumina (Million тон)	Content of Al2O3
Katranbashi	C_2+P_2	4.49	-	46,8%
Karangli	P_1+P_2	-	18.68	38,28%

Surface extraction of nepheline syenite at the Sandyk deposit



The implementation of this project will allow to:
- reduce both internal and external migration;
- create over 7,000 jobs at the enterprise;
- engage more than 9,000 people in the service sector;
- increase the export potential of aluminum to both near and far abroad markets.

Capital investments for the development of the Sandyk deposit

9,13 billion $

Yearly profit after ramp-up to full capacity

9,13 billion $

Return on investment (ROI)

4,13 years

...ually in the form of tax ...other contributions to the budget

279,0 million $

Create over 7,000 jobs at the enterprise

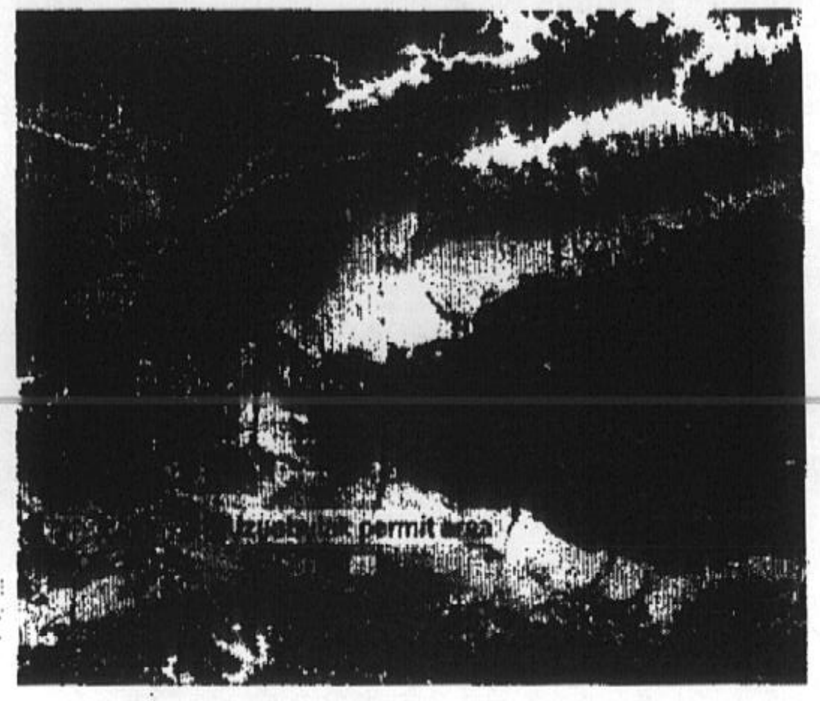
Workers average salary

35-40 thousand soms

Согласно предварительному ТЭО были произведены экономические расчеты, подтверждающие эффективность проекта.

5. Uzunbulak area (lithium)

The Uzunbulak area is administratively part of the Ton district in the Issyk-Kul region.



Li – 0,32 % Rb – 0,26 %
In – 0,002 %

In the Uzunbulak area, previous work has identified one lithium occurrence, two points of tin and beryllium mineralization, a medium concentration tin lithochemical anomaly, and a high concentration tin placer anomaly. Of the identified ore occurrences, the lithium occurrence, associated with a zone of greisenized metasomites, is of particular exploration interest.

Perspectives

Forecast resources in category P2:

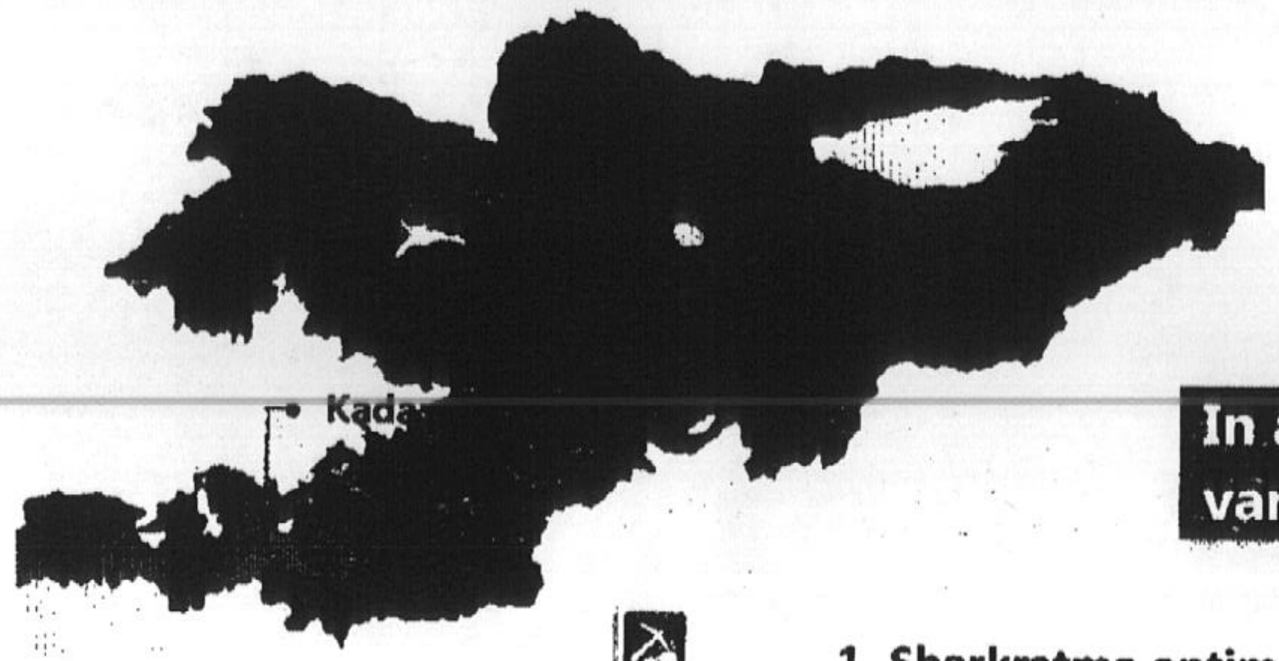
	Block area, m².	Average grade, %.	Forecast resources (P2), tons.
Lithium	195x50	0,32	8500
Rubidium	195x50	0,26	6300
Tin	165x50	0,037	760
Beryllium	30x50	0,017	65
Indium	40x50	0,0022	11

Total forecasted lithium resources in category P3 for the Uzunbulak area:
366,767 tons.

This data provides a complete overview of the forecasted lithium reserves and resources in different categories for the Turasu area, as well as for other areas in the Uzunbulak region.

Antimony deposits

The Kadamjay deposit is located in the Kadamjay District, a well-developed region, at elevations ranging from 500 to 1,200 meters, in close proximity to the city of Kadamjay.



Sb
121.7
Antimony

Reserves of Kadamja deposit

Reserves (thousand tons)	Average content	Prospective resources (P1) (thousand tons)	Average content
84,0	2,04% - 5,32%	69,7	3,6 %

In addition, there are also promising, unexplored deposits of various scales.

1. Sharkratma antimony deposit – located in the Batken District, in a high-altitude zone at elevations of 2,660–3,512 meters. It lies in a relatively accessible area adjacent to the economically developed regions of the Batken Valley and the Tajik enclave "Vorukh".

2. Abshir (Abshirsky) antimony ore deposit – located in the Nookat District, on the northern slopes of the Alai Range, at elevations of 2,600–3,100 meters, in close proximity to the economically developed foothills of the Fergana Valley.

3. Gezart North antimony deposit – located in the Nookat District, on the northern slopes of the Alai Range, at elevations of 3,000–3,800 meters, in an undeveloped area, 5 km east of the Abshir antimony deposit.

Jetim Deposit

The Jetim deposit is located in the Naryn district of the Naryn region.

From 1979 to 1983, geological mapping at scales of 1:50,000 and 1:10,000 was carried out by the State Geological Survey (SKGE) and the Geophysical Expedition of the Geology Directorate of the Kyrgyz SSR, combined with aeromagnetometry and ground magnetotelluric surveys in the Jetim iron ore district. Simultaneously, high-precision magnetometry was conducted at 6 areas of the deposit:

Dangi;
Tuyuksu;
Airansu;
Moldobashi;
Teleke (North and South);
Kurmenty.

As a result of this work, over 500 magnetite and hematite ore bodies were delineated in the ore district. The forecasted iron ore resources to a depth of 500 meters are estimated at 5.4 billion tons in categories C2+P1 with an average total iron content of 31.7%, including 2.88 billion tons in category C2.

Perspectives

The forecasted iron ore resources to a depth of 500 meters are estimated as follows:

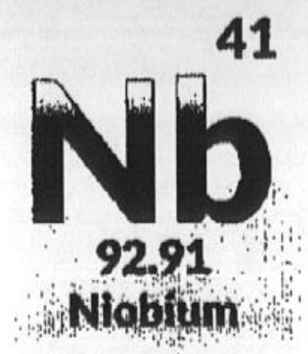
- **5.4 billion tons in categories C2+P1** with an average total **iron content of 31.7%,**
- including **2.88 billion tons in category C2.**



The area for exploration is 30,555.4 hectares.

Delbek and Tutek rare earth deposits (niobium and tantalum)





1. Delbek deposit is located within the Batken District of the Batken Region, in the upper reaches of the Sokh River, within the Delbek stream basin. The Delbek deposit should be considered a **multi-component** deposit: in addition to tantalum, the ores contain notable quantities of **niobium, zirconium, hafnium, and yttrium**.

2. Tutek deposit is located within the Batken District of the Batken Region, in the upper reaches of the Sokh River, within the Tutek stream basin, which is a tributary of the Akterek River – the western branch of the Sokh River. According to the forecast resource estimates for Ta_2O_5 (Berezansky, 1992), with a combined total of **30,635 tons (Categories P1 + P2)**, the Tutek deposit should be classified as a **large-scale deposit.**

Name of object	Resourses	Remark
Delbek	**Categories P1 + P2 (forecast resources):** •**Tantalum pentoxide (Ta_2O_5):** 52.2 thousand tons	**Promising and unexplored. High-altitude zone (2,200–4,000 m), sparsely developed area.**
Tutek	**Categories P1 + P2 (forecast resources):** •**Tantalum pentoxide (Ta_2O_5):** 30.6 thousand tons •**Niobium pentoxide (Nb_2O_5):** 16.4 thousand tons •**Zirconium dioxide (ZrO_2):** 60.1 thousand tons •**Uranium (U):** 2.4 thousand tons •**Thorium (Th):** 6.5 thousand tons	**A promising, unexplored deposit located in a high-altitude zone (3,500–3,900 meters), within a sparsely developed region.**

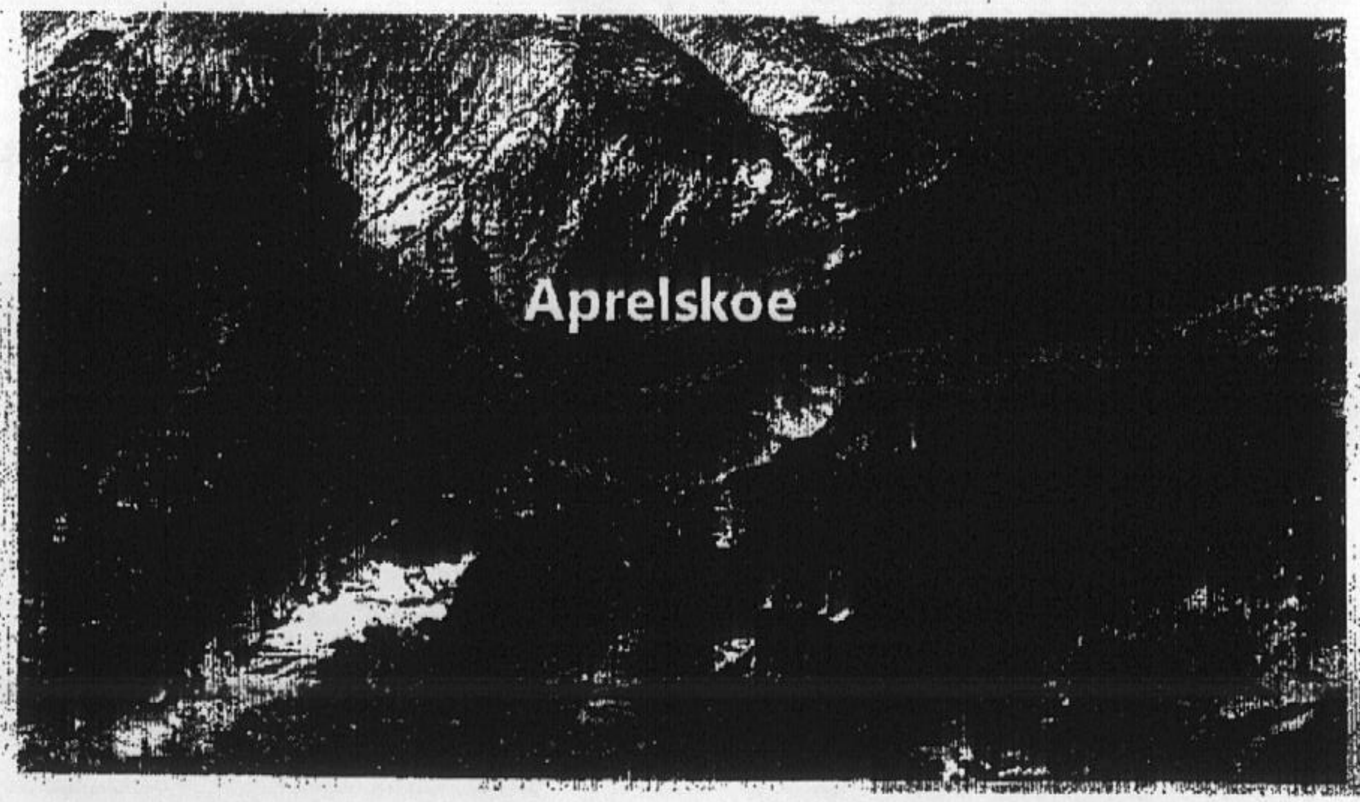


Aprelskoe gold deposit

located in the Leilek District of the Batken Region.

Reserves by areas

Name of area	Category of reserves and resources	Gold (kg)	Silver (kg)
Central	C_1+C_2	972,9	3145,1
Rodnikoviy	C_1+C_2	2135,3	10397
Medniy	C_2+P_1	14351,1	-
	Total:	**17459,3**	**13542,1**





Reserves of whole deposit

Balance reserves (Categories C1 + C2):

Gold – 3.1 tonnes

Silver – 13.5 tonnes

Preliminarily estimated reserves:

C2 – Gold: 2.2 tonnes

P1 – Gold: 12.1 tonnes

Unkurtash-Karatyube gold deposit

The Unkurtash-Karatyube area is administratively part of the Alabuka District in the Jalal-Abad Region of the Kyrgyz Republic.

The following reserves are recorded in the State Balance:

- Unkurtash deposit amount to:
  - Gold – 45,293.8 kg
  - Silver – 30.22 tons

  The reserves at the Karatyube deposit amount to:
  - Gold – 6,451.34 kg
  - Silver – 3.90 tons
- Sarytyube deposit amount to:
  - Gold – 33,840.40 kg
  - Silver – 50.869 tons
- Unkurtash-Karatyube area amount to:
  - Gold – 3,885.718 kg
  - Silver – 3.532 tons
- According to March 26, 2024, within the Unkurtash-Karatyube area, the preliminarily estimated gold reserves of Category C2 amount to 673 kg, and forecast resources of Category P1 amount to 5,831 kg.



Запасы по месторождению

Total reserves of the Unkurtash-Sarytyube-Karatyube deposit amount to:
Total reserves in Categories C1 and C2:

- Gold – 90,144.3 kg
- Silver – 88.5 tons

Forecast resources of gold:

- 5,831 kg

In Kyrgyzstan, more than 100 mining companies are engaged in the extraction and processing of minerals, including large enterprises.

Kaz Minerals
This is one of the leading copper producers. The Group's shares are listed on the London and Hong Kong stock exchanges.

JSC Kumtor Gold Company
The Kumtor deposit was discovered in 1978, and gold production began in 1997. Today, JSC "Kumtor Gold Company" is the largest enterprise and the number one taxpayer in the country. Currently, the company employs 3,335 specialists, of whom 99% are citizens of the Kyrgyz Republic.

STEWART ASSAY AND ENVIRONMENTAL LABORATORIES
Area of activity: Laboratory for geochemistry, ecology, and metallurgy.

Chaarat Gold Holdings Limited
The company conducts geological exploration work in Kyrgyzstan and is listed on the Alternative Investment Market (AIM) of the London Stock Exchange.
The company has been operating in Kyrgyzstan since 2002.

Cengiz Holding
A Turkish company is jointly developing the deposit in the Chatkal district. The company has been operating in Kyrgyzstan since 2016.

Société Générale de Surveillance
SGS is a global leader in testing, inspection, and certification.

Lingbao Gold Company Limited
A Chinese state-owned corporation engaged in gold mining in Kyrgyzstan. The company has been operating in Kyrgyzstan since 2008.

Zijin Mining Group Company Ltd
An international company that conducts mining operations at the Taldy-Bulak Left Bank deposit. The company has been operating in Kyrgyzstan since 2006.

Alfred H Knight
Other professional, scientific, and technical activities.

Alliance Altyn
LLC "Alliance Altyn" holds a license for the development of the Jerui gold deposit and a license for geological exploration for gold in the Jerui area.
The company has been operating in Kyrgyzstan since 2015.

JSC Kyrgyzaltyn
The largest domestic enterprise in the Kyrgyz Republic, specializing in the development of gold deposits, established in 1992.

Archi Tech
Software development for chemical analytical laboratories.

There are no laboratories like those in Kyrgyzstan in Asia.